Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

►B

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 431/2008

(2008. gada 19. maijs),

ar ko atver tarifa kvotu saldētai liellopu gaļai ar KN kodu 0202 un produktiem ar KN kodu 0206 29 91 un paredz tās pārvaldību

(OV L 130, 20.5.2008., 3. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/2287 (2016. gada 16. decembris)	L 344	63	17.12.2016.

▼B

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 431/2008

(2008. gada 19. maijs),

ar ko atver tarifa kvotu saldētai liellopu gaļai ar KN kodu 0202 un produktiem ar KN kodu 0206 29 91 un paredz tās pārvaldību

1. pants

1. Ar šo katru gadu laika posmam no 1. jūlija līdz nākamā gada 30. jūnijam (še turpmāk "importa tarifa kvotas periods") tiek atvērta importa tarifa kvota ►M1 54 875 tonnu ◄ apmērā saldētai liellopu gaļai ar KN kodu 0202 un produktiem ar KN kodu 0206 29 91, izsakot to ar atkaulotas gaļas svaru.

Tarifa kvotas kārtas numurs ir 09.4003.

▼M1

Tomēr importa tarifa kvotas kopējais apjoms 2016./2017. gada periodā ir 53 000 tonnas.

▼B

2. Vienotā muitas tarifa nodeva, kas piemērojama 1. punktā noteiktajai kvotai, ir 20 %.

2. pants

1. Importa tarifa kvotu, kas minēta 1. panta 1. punktā, pārvalda, vispirms piešķirot ievešanas tiesības un tad izsniedzot ievešanas atļaujas.

2. Piemēro Regulu (EK) Nr. 1291/2000, Regulu (EK) Nr. 1301/2006 un Regulu (EK) Nr. 382/2008, ja vien šajā regulā nav paredzēts citādi.

3. pants

Šajā regulā:

a) 100 kilogrami gaļas ir ekvivalenti 77 kilogramiem atkaulotas gaļas;

b) "saldēta gaļa" ir gaļa, kas ir sasaldēta un kuras iekšējā temperatūra, ievedot Kopienas muitas teritorijā, ir –12 °C vai zemāka.

4. pants

1. Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. panta piemērošanas nolūkā pieteikuma iesniedzējiem ievešanas tiesību saņemšanai jāpierāda, ka tie laikā no 1. maija līdz 30. aprīlim pirms ikgadējā importa tarifu kvotas perioda ir ieveduši konkrētu daudzumu liellopu gaļas ar KN kodiem 0201, 0202, 0206 10 95 vai 0206 29 91 (turpmāk tekstā "atskaites daudzums") vai ka šāds daudzums ir ievests viņu vārdā.

2. Uzņēmums, kas izveidots, apvienojoties uzņēmumiem, kuri katrs importējuši atskaites daudzumu, par pamatu pieteikumam var izmantot minētos atskaites daudzumus.

▼B

5. pants

1. Ievešanas tiesību pieteikumus iesniedz vēlākais līdz 1. jūnija plkst. 13.00 pēc Briseles laika gadā pirms ikgadējā importa tarifu kvotas perioda.

Kopējie daudzumi, par kuriem iesniegti ievešanas tiesību pieteikumi konkrētajā importa tarifa kvotas periodā, nedrīkst pārsniegt pieteikuma iesniedzēja atskaites daudzumus. Kompetentās iestādes noraida pieteikumus, kas neatbilst šim noteikumam.

2. Iesniedzot pieteikumu ievešanas tiesību saņemšanai, iemaksā nodrošinājumu EUR 6 apmērā par 100 kg atkaulota ekvivalenta.

3. Līdz 13.00 pēc Briseles laika trešajā piektdienā pēc 1. punktā minētā pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām dalībvalstis paziņo Komisijai kopējos daudzumus, par kuriem iesniegti pieteikumi.

6. pants

1. Ievešanas tiesības piešķir laika posmā no septītās līdz sešpadsmitajai darba dienai pēc 5. panta 3. punktā minēto paziņojumu iesniegšanas termiņa beigām.

2. Ja Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 2. punktā minētā piešķiršanas koeficienta piemērošanas rezultātā ievešanas tiesības piešķir mazākā apmērā, nekā minēts pieteikumā, tūlīt atmaksā atbilstīgi minētās regulas 5. panta 2. punktam iemaksātā nodrošinājuma proporcionālu daļu.

7. pants

1. Lai laistu brīvā apgrozībā daudzumus, kas piešķirti saskaņā ar kvotu, kura minēta 1. panta 1. punktā, ir jāuzrāda ievešanas atļauja.

2. Ievešanas atļaujas pieteikumus iesniedz par kopējo piešķirto daudzumu. Minētais pienākums ir pamatprasība Regulas (EEK) Nr. 2220/85 20. panta 2. punkta nozīmē.

8. pants

1. Atļaujas pieteikumu drīkst iesniegt tikai tajā dalībvalstī, kurā pieteikuma iesniedzējs ir pieprasījis ar 1. panta 1. punktā minēto kvotu saistītās ievešanas tiesības un saņēmis tās.

Katras ievešanas atļaujas izsniegšana nozīmē to, ka attiecīgi jāsamazina iegūtās ievešanas tiesības un nekavējoties proporcionāli jāatmaksā saskaņā ar 5. panta 2. punktu iemaksātā nodrošinājuma daļa.

2. Ievešanas atļaujas izsniedz, pamatojoties uz pieteikumu, ko savā vārdā iesniedzis uzņēmējs, kam piešķirtas ievešanas tiesības.

3. Atļaujas pieteikumos un ievešanas atļaujās norāda:

a) 16. ailē – vienu no šādām KN kodu grupām:

— 0202 10 00, 0202 20;

— 0202 30, 0206 29 91.

▼B

b) 20. ailē – kvotas kārtas numuru (09.4003) un vienu no šīs regulas pielikumā paredzētajiem ierakstiem.

9. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas, dalībvalstis Komisijai paziņo:

a) ne vēlāk kā līdz katra mēneša 10. datumam produktu daudzumus, tostarp nulles paziņojumus, par kuriem izsniegtas importa licences iepriekšējā mēnesī;

b) ne vēlāk kā līdz 31. oktobrim kas seko katra importa tarifu kvotas perioda beigām, produktu daudzumus, ieskaitot nulles paziņojumus, uz kuriem attiecas neizmantotās vai daļēji izmantotās importa licences un kas atbilst starpībai starp importa licences otrā pusē uzrādītajiem daudzumiem un daudzumiem, par kuriem tās izdotas.

2. Vēlākais 31. oktobrī, kas seko katra importa tarifu kvotas perioda beigām, dalībvalstis paziņo Komisijai produktu daudzumus, kas faktiski laisti brīvā apgrozībā iepriekšējā tarifu kvotas periodā.

3. Šā panta 1. un 2. punktā minētajos paziņojumos daudzumus norāda produkta svara kilogramos un pa produktu kategorijām, kā norādīts Komisijas Regulas (EK) Nr. 382/2008 V pielikumā.

10. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼B

PIELIKUMS

Regulas 8. panta 3. punkta b) apakšpunktā minētie ieraksti

— *bulgāru valodā:*	Замразено говеждо или телешко месо (Регламент (ЕО) № 431/2008)
— *spāņu valodā:*	Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) nº 431/2008]
— *čehu valodā:*	Zmrazené maso hovězího skotu (nařízení (ES) č. 431/2008)
— *dāņu valodā:*	Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 431/2008)
— *vācu valodā:*	Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 431/2008)
— *igauņu valodā:*	Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 431/2008)
— *grieķu valodā:*	Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 431/2008]
— *angļu valodā:*	Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 431/2008)
— *franču valodā:*	Viande bovine congelée [Règlement (CE) nº 431/2008]
— *itāļu valodā:*	Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 431/2008]
— *latviešu valodā:*	Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 431/2008)
— *lietuviešu valodā:*	Sušaldyta galvijų mėsa (Reglamentas (EB) Nr. 431/2008)
— *ungāru valodā:*	Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva (431/2008/EK rendelet)
— *maltiešu valodā:*	Laħam iffriżat ta' annimali bovini (Regolament (KE) Nru 431/2008)
— *holandiešu valodā:*	Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 431/2008)
— *poļu valodā:*	Mięso wołowe mrożone (Rozporządzenie (WE) nr 431/2008)
— *portugāļu valodā:*	Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 431/2008]
— *rumāņu valodā:*	Carne de vită congelată [Regulamentul (CE) nr. 431/2008]
— *slovāku valodā:*	Mrazené mäso z hovädzieho dobytka [Nariadenie (ES) č. 431/2008]
— *slovēņu valodā:*	Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 431/2008)
— *somu valodā:*	Jäädytettyä naudanlihaa (asetus (EY) N:o 431/2008)
— *zviedru valodā:*	Fryst kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 431/2008)